

## NUMARUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fiecărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte  
 In București la Casa Administrației  
 In județe și străinătate prin mandate poștale  
 Un an în țară 30 lei; în străinătate 50 lei  
 Sase luni . . . 15 „ „ „ 25 „ „  
 Trei luni . . . 8 „ „ „ 13 „ „  
 Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

## REDACȚIA

No. 3—STRADA CLEMENȚEI—No. 3

## NUMARUL 10 BANI

## ANUNCIURILE

In București și județe se primesc numai la  
 Administrație  
 In străinătate, direct la administrație și la  
 toate oficiile de publicitate  
 Anunțuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia  
 „ „ III . . . . . 2.—lei „ „  
 „ „ II . . . . . 3.— „ „ „ „  
 Inserțiile și reclamele 3 lei rândul

Un număr vechi 30 bani

## ADMINISTRAȚIA

No. 3—STRADA CLEMENȚEI—No. 3

## EPOCA

## BIOGRAFIA LUI MALAXA

## PARTIDUL LIBERAL

## III

Colectivitatea a înțeles că a se lauda cu independența, războiul și regalitatea, înseamnă a face să ridă și copiii de ea. Perderea Basarabiei face mai mult pentru țară, de cât independența și regalitatea. Căci dacă Serbia și-a capatat independența și Bulgaria o are de fapt și de drept aproape, dacă Macedonia, Creta și Armenia o vor avea în curând, apoi nu noi cari de la 1821 am fost de fapt independenți de Turci, era să rămânem în stare de vasalitate, astăzi cind întregul orient se transformă.

Trebuie să fie cine-va copil să nu înțeleagă că istoria noastră modernă începe de la 1821, și că impulsia politică care am căpatat-o atunci fatal trebuia să ajungă la independență și prin urmare la regalitate.

Ceea ce a făcut ca colectivității să nu fie aruncați ca niște netrebniți departe de afacerile țării, pentru faptul că au pierdut Basarabia, este mai mult un sentimentalism copilăresc al nostru de cât o judecată serioasă.

Războiul, sau mai bine purtarea voinească a soldaților noștri, iată ce a acoperit marea culpă a colectivității cu I. Brătianu al ei, cu tot.

Am fost niște adevărați copii cind ne-am îmbătat de bravura trupelor noastre, fără să ne uităm la rezultatele dezaastroase pe cari politica guvernului de atunci le a dat.

Lucrul este explicabil, dar nu este de loc scuizabil. În adevăr, noi Românii, de un veac aproape perdesem deprinderea întrebuințării armelor; timp de un veac, fusesem călcați în picioare, umiliți și dominați de bande străine cari ne amonitiseră pînă și sentimentul de demnitate și de om.

Pierdusem deprinderea armelor și mulți credeau că rasa noastră este întru atita degenerată, în cit nici o dată nu va mai recăpata deprinderea armelor.

Această credință era vădit greșită, căci cel mai lesne lucru și acela la care toate popoarele sunt apte, este de sigur războiul și îndeplinirea datoriei pe câmpul de luptă. Rar s'a văzut un popor laș, un popor care să nu se bată cu bravură.

Din nenorocire, pornind de la o idee așa de falsă, mulți se temeau ca nu cum-va Românii să nu-și fi pierdut deprinderile războinice, deprinderi, o mai repetăm, înăscute în om și întreținute încă cu vivacitate prin o mulțime de factori sociali.

Aceasta era starea psihologică a țării, cind ni s'a făcut la 1877 onoarea ca să ne dea voe a participa și noi la războiul dintre Ruși și Turci.

Ei bine! purtarea soldaților noștri, purtare care a fost o surpriză pentru toate capetele superficiale, a înnebunit chiar și pe cei cuminiți.

În timpul războiului și după război, preocuparea generală nu a fost de loc: ce câștigăm din război, ce folos tragem din bravura noastră. Nu, partea rece politică și diplomatică a fost neglijată complet în nebunia unui entuziasm copilăresc.

Preocuparea noastră a fost bravura pe care am desfășurat-o, indiferent dacă ea ne aducea foloase sau pierderi reale.

I. Brătianu și colectivitatea, trebuie să o recunoaștem, au înțeles perfect această nebunie și-au profitat admirabil de ea. În adevăr, I. Brătianu, care făgăduise Basarabia Rușilor, încă la Livadia, a căutat să facă o diversivune în spiritul public, întreținându-l cu bravura și eroismul soldaților, pentru ca sacrificiul real — perderea Basarabiei — să treacă neobservat. Iar noi (când zicem noi, zicem țara), ca niște naivi și ca niște copii am continuat a cânta gloria curcanilor, pe cind în realitate eram desmembrați.

Nebunia și entuziasmul pentru bravura armatei a scăpat pe I. Brătianu de cel mai teribil discredit în care putea să cadă, în alte împrejurări.

Dacă în un al doilea război ce am avea, cu toată bravura trupelor noastre, am perde un district din teritoriul nostru, partidul sub care s'ar întâmpla asemenea calamitate ar fi alungat pentru mult timp dacă nu pentru tot d'auna, de la putere. Pentru ce? Pentru că la un al doilea război nimeni nu ar mai fi preocupat numai de bravura trupelor—această bravură fiind stabilită—ci de rezultatul final, așa cum în orice țară civilizată se obișnuiește.

Colectivitatea are dreptate să invoace războiul ca una din temeliile ei. Fără nebunia care apucase pe țară cu privire la purtarea bună a soldaților noștri față cu dușmanul, I. Brătianu și al săi ar fi riscat ca să fie lapidați în momentul cind desmembrarea țării a avut loc.

Acest singur fapt dovedește că acești oameni își datoresc situația lor politică norocului și ușurătății țării, iar nici de cum vre unei calități serioase de Stat.

## „TOȚI AU PROMIS”

Să fie adevărat? Să întrecă realitatea chiar bănuelile noastre?

Un om interesat a menaja guvernul, în avantajul clientului său, d. avocat Ferrer, a spus și a autorizat să se publice că «toți promisese acordarea faimoaselor cesiuni și modificări în condițiile de construcție a tramvaiului din Galați și că d-sa e surprins de faptul că se caută a se anula acele acte ale primarului Malaxa.

Declarațiunea aceasta e de o extremă gravitate.

Mărturisim în toată sinceritatea că, și dacă am admis complicitatea, de altminteles vădită a ministrului de interne Stolojan cu primarul Galaților, totuși ne am închipuit că ticăloșia se oprește aci. Întreg guvernul e vinovat că a tolerat acest ne mai pomenit scandal, că din primul moment n'a apucat de guler pe primarul necredincios, că interesul superior al ordinii și moralității publice a preferit interese meschine de partid. Și pentru această vină, grea răspundere și asumă.

Dar bănuiala noastră nu mergea pînă acolo în cit să ne închipuim că cei-alți miniștri sunt complici cu Stolojan și Malaxa la făptuirea hoțiilor.

D. Ferrer spune însă că toți au promis:

„Les transferts nous ont été promis par tout le monde (cesiunile ne-au fost făgăduite de toți)“.

Se poate o acuzare mai gravă de cât aceasta?

Acum nu mai e vorba de Malaxa și de Stolojan. E vorba de toți, de întreg regimul.

Încă nu s'a aruncat pînă azi, nici chiar ticăloșului guvern care a căzut în Martie 1888, o acuzare așa de rușinoasă. Și guvernul tace, presa oficioasă tace, prietenii regimului tac.

Sunt deci adevărate inviniurile ce li se aduc?

## BIOGRAFIA LUI MALAXA

Intrarea lui Malaxa în viața politică.—Prima potlogărie.—A doua potlogărie.—Șefia partidului colectivist din Galați.—De profundis.

## Intrarea lui Malaxa în viața politică

Acum, cind Malaxa este eroul politicei colectivității, credem că nu este fără interes a-i schița pe scurt cariera politică.

Malaxa este fiul unui fost negustor cinstit din Galați. Grație intervenției tatălui său, care a fost un membru devotat al partidului conservator din Galați, el izbutește să fie ales în 1872, sub guvernul d-lui L. Catargiu, consilier comunal. Pe atunci primar al Galaților era prințul Alexandru Moruzzi.

Tatăl său i-a dat apoi o fabrică de tucii și grilajuri.

La început s'a purtat bine, așa că după cât-va timp a fost ales ajutor de primar.

## Prima potlogărie

Odată ajuns ajutor de primar, prin fel de fel de meschinării a izbulit să obțină concesiuinea de la comună pentru facerea unui grilaj de tucii la vadul Banceanu.

Abuzind însă de calitatea sa de ajutor de primar, a făcut unghesț ordinar, din care a profitat vr'o 28,000 de lei.

Gheșeful s'a demunțat d-lui Lascar Catargiu, care imediat a însărcinat pe d. inspector administrativ Duca să facă o anchetă. Raportul d-lui Duca, fiind defavorabil lui Malaxa, ministrul de interne l'a destituit cu raport motivat, dînd comunei latitudinea de a da în judecată pe abuzivul fost ajutor de primar.

Așa a procedat d. Lascar Catargiu, așa au procedat conservatorii în 1873 cu același Malaxa, cu care azi miniștrii colectivști se întovărășesc la toate pungășiile.

## A doua potlogărie

Izonit din consiliul comunal conservator și dat în judecată, Malaxa a trecut la liberali, cari l'au primit cu brațele deschise și, în 1876 ajungînd la putere, l'au ales consilier comunal și pe urmă deputat.

Avînd odată mandatul de deputat, el izbutește prin mai multe intrigi să pună mîna pe situația locală. A început apoi a trafica cu dîrbul său mandat de deputat și consilier comunal, pe urmă primar. Dar a traficat într'un mod alt de rușinos, în cit Ion Brătianu, în plin parlament, i-a azvîrlit în față:

— Ești un prost și un mișel.

Tot el a provocat apoi scenele sîngeroase din 11 Maiu 1887, scene cari vor rămîne încă pentru mult timp ca o tristă amintire a regimului colectivist de 12 ani.

## Șefia partidului colectivist din Galați

În 1888, Malaxa a început a se insinua pe lîngă conservatorii. A fost însă respins și de d. Lascar Catargiu și de d. Teodor Rosetti, pe atunci prim-ministru.

Văzînd că nu merge, s'a întors la colectivști, cari însă nu i-au putut da șefia, de oare-ce umindu-

se cu disidenții, au fost siliți să capituleze înaintea acestora și să recunoască de șef pe decedatul G. Mihăilescu.

Malaxa nu s'a astîmpărat însă, ci a deschis o campanie de intrigi în contra d-lui Mihăilescu, campanie care într'un moment dat era să provoace o nouă ruptură între colectivști din localitate. Aceasta s'a împiedecat însă prin moartea ne așteptată a d-lui Mihăilescu.

Ast-fel a ajuns Malaxa din nou șeful colectivității din Galați.

## De profundis

În Noembrie trecut, cu ocazia alegerilor comunale, colectivști din Galați, în cap cu Malaxa, pe atunci președinte al comisiei înterimare, semnară un manifest program către alegători, cărora li se promitea între altele și următorul lucru:

**Naționali-liberali își ia obligatiunea în fața alegătorilor de a intenta acțiune lui Georgi pentru anularea contractului concesiunii iluminatului, deoarece-pretul enorm cu care i-s'a dat, l'a obținut prin fraudă.**

Toată lumea știe cum naționali-liberali, prin șeful lor Malaxa, s'au ținut de cuvînt: cesiunea a fost admisă, s'au modificat în folosul antreprenorului condițiunile construirii tramvaiului și Malaxa s'a ales cu cite-va gheșefuri bune.

Restul îl știe toată lumea.

## PREFECTII REGIMULUI

Ce miniștri avem, se știe; n'a fost chestiune însemnată în care onorabili actuali consilieri ai Coroanei să nu dea dovadă de cea mai desăvîrșită lipsă de pricepere, de tact, de simț politic. În cite-va luni guvernul a ajuns de ris și de ocară.

Ce primari avem, iarăși se știe. Aproape toți incapabili, cei mai mulți nu fac nimic; o parte își pierd vremea cu mic gheșefuri; restul s'au aruncat ca lupi flămînzii, dar prea s'au lăcomit și au pus pe guvern în neplăcuta pozițiune de a da măcar în parte satisfacțiune opiniunii publice, prin anularea «afacerilor».

Din factorii însemnați ai actualului regim, numai prefectii au rămas ceva mai în umbră. Lumea încă nu-și prea dă bine seamă de prefectii regimului, absorbită cum a fost de strașnica activitate a miniștrilor și a primarilor.

Fără îndoială că prefectii nu pot fi de vr'o samă sub actualul regim. Cum e sa-cul așa trebuie să fie și petecul, căci altfel s'ar întâmpla bucluc: ori-că prefectii ar fugi mîncînd pămîntul, ori-că guvernul i-ar izgoni.

Asta o înțelege ori-cine. Totuși e bine să dăm, măcar așa în fugă, mutra citorva prefecti.

Iată unul—nu-l mai spunem numele—care de la numirea și pînă la plecarea sa, adică timp de cite-va luni de zile, nu și-a inspectat nici o singură dată județul; și aceasta din motive de economie...

Iată altul, om tînr, instruit și în care partidul punea mari speranțe. E prefect al Covurluiului, și n'a știut nimic de potlogăriile primarului gălățean, nu și-a înștiințat guvernul din vreme și a lăsat lucrul să ia proporțiuni scandaluoase. — Un ziar din Galați spunea despre el, mai zilele trecute, că nu-și cunoaște nici măcar funcționarul din prefectură.

Iată un al treilea... care pune vîrf la toate. E prefect de poliție al Capitalei, și face scandaluri la șosea, scandaluri din cari ese rușinat și cu spînarea tobă. E prefect de poliție al Capitalei, și, în casa unde locuiește, parchetul descopere un cuib infect de joc de cărți.

Pfu!

## NUVELĂ

## URSA REA

— «Și, deci, mă îndrăgostisem nebun de Angelina...»

Toți prietenii se strinseră împrejurul său, uitându-se unit la alții, întrebători și la ochii de Toma necredinciosul.

— Îndrăgostit, el? Visează, ori ne spune vr'o poveste iscodită, ca mai în tot-d'a-una? Ei, să facă ochi dulci, să'i bată inima lui mai repede ca de obicei? Să dorească o faptură pămîntescă din sexul strămoșesc blestemat? Firește că minte! Nu ne spune el pe fie-care zi, că «iubirea e lucrul de om prost», nu are el cel mai nesfîrșit dor pentru strănepoatele capitolelor mintitoare; nu așterne pe fie-care zi firea și cerneala lui pe hîrtie pentru a le da târbăcelei?

Așa se înalță glasuri împrejurul său. Prietenii îl priveau cu ochi de vulpe, de șnîx și de tot felul de lighioane crezute viclene.

— «Ei, da! am fost îndrăgostit. Tocmai eu asta care vă vorbesc, și care vă spun că iubirea e o minciună, și cea mai proastă dintre toate cu care căutam să ne înșelăm pe noi și să orbim pe alții. Am fost amoretat și în preajma însurătoarei...»

Ropote de aplauze și de ura! Întreruperă glasul lui Alexe Mirea. Prietenii se înghesuiau, îl felicitau de mai înainte și apoi își întinseră urechile să-l asculte. Când ochii nu mai clipiră și mersul muștei de pe tavan începu să se auză, el începu cu glasul unui Sultan, scribit de toate alea:

— «Angelina Bondonescu, era fata unui boer vechi și domn creștin...»

— Domn! ah!... ei așa! st!... Nu mai spune! — Ei, da! ce, nu suntem toți «domni» de la 48 încoace!... Lăsați-nă să povestesc. Boerul Gligore Bondonescu era bogat ca Monte Criso și, pentru cele opt moși și sute de miș de lei venit, avea o fată: Angelina.

Dar, așa cum era bătrîn, cu barba în noduri ca și călți cînd nu'i perii, boerul avea un duh sprinten grozav, mai sprinten chiar de cât fică-sa care de cînd fusese la pensionat, mergea tot numărînd fire de iarbă și de nisip. Și el avea gînduri ciudate, fistiche de tot; în cari totuși se asemăna cu mine... și cum să nu fi semănat cu el, cînd avea opt moși și numai o fată; pe cari acum nu le mai pot avea...

— Om fără noroc! Născut în zi de post!

— Între toate însă, boierul Gligore, cum îi ziceau toți, ținea mai cu seamă la boeria lui, care era foarte veche, de pe vremea lui Radu-Negru. Ba chiar, spunea el, că se află hrisoave în cari se spune cum un strămoș al lui ar fi bătut porcașii cu arămiul duce al Făgărașului, pe atunci copil. Și eu, care citisem în cărți bătrîne, dădeam boierului Gligore toată cinstea, pe care a avut-o pe vremuri răposatii lui strămoși Visternici, Spătari și Bani, toți oameni buni, adevărați Bani de aur! Că mulți mai avea boierul în lăzi, doamne!

Îi citeam hrisoavele lui vechi de familie și i vorbeam cu mai mult respect ca unui împărat al Chinei.

Pentru aceasta, bătrînul mă avea la inimă și mă logodise, da, mă logodise cu fică-sa. Ah! Doamne! Angelina, ce e dreptul întru făcea nazuri cu mine, ci că ar fi zis că am nasul cam mare, dar o prietenă i-a spus ceva, pe care eu nu'l știu, dar crez că o fi fost spre binele meu, căci de la o vreme Angelina s'a pasionat de lungimea nasurilor. Ar fi mai zis că sunt prea negru, dar tatăl său i-a amintit că acesta e un semn al oamenilor mari, dovadă Radu-Negru... pe care îl putea cita și el.

Logodna a fost «în familie», simplă, dar pe mine mă zăpăcise mult.

Verisoarele Angelinei—trei la număr: Sofia, Maria și Clementina—precum și mama lor, reprezentau singure elementul feminin, căci viitorul meu se arăta fără soacră la orizont. Toate felicitau pe mireasa și un soț alt de tînr; un copil aproape, dar grozav de inteligent și cu viitor de aur, ca și al țării mele.

Iar mireasa mea, făgăduita mea, cu păr blond ca un fuior de mătase și cu ochii albaștri ca ai unei zâne, începuse să mi arunce priviri dragălașe iubitoare, cari mă făceau să visez la fericiri paradisiace, cu îmbrățișări pătimașe, cu sărutări mai numeroase de cât «sutele de miș» ale scrului, cu plimbări în țările scaldate de lumină și căldură, Italia... Spania, apoi Polul Nord, mai ales Polul Nord care era în special adorat de fidanța mea. Căci nu numai o dată m'a întrebat Angelina sufletului meu:

— «Sicule dragă, după nunta să mergem la Polul Nord... îți place Polul Nord?»

— Oh! visul meu! Îi răspundeam eu cu iubire, imi plac toți poli pămîntului!

Și viitoarea mea mă privea cu ochii muiați în nerăbdarea așteptării...

Dar, vai!...

Sunt născut sub o stea fatală, la ziua Crucii—într'o zi de post, cum zice prietenii Ghiță—și ursita mea blestemată, prigoni-

toarea mea nelnduplectată, din locașul ei ocult, rinja, rinja ca fiara din pustiu când prinde o pradă nevinovată. Cu o lovitură de picior, da de picior, cum veți vedea, a'ntors ițele, mi-a pus piedică norocului și mi-a jucat festa!

\*\*

In toila primăverii...  
Era într-o Duminică, după Paști. Mai aveam încă trei luni până la nuntă și mă aflam la moșia din R...  
Un miros de sălcim înfloriți scâldea satul. Noi, eu și cu Angelina, apoi Sofia, Maria, Clementina și Virgil, fratele lor, eșeam în grădina cea mare să ne jucăm cu mingea. O minge mare de cauciuc, de o culoare cenușie deschisă, cu vârgi puțin mai cafenii. Era jocul cel mai plăcut Angelinei. Boierul Gligore umbla prin grădina după melc. Când iubea mult lighioanele astea trițoare. Adevsea sta ceasuri întregi, urmărind pe vine, mersul uneia din acestea.

Cucoana Zamfirica, mama Sofiei și a Mariel, și a Clementinei, și a lui Virgil, mătușa Angelinei, făcea la ciorap, la umbra unui ploap mare și mă urmărea cu ochii duioși, șoptindu-mi adesea: — «Așa ar fi fost și Titică al meu, dacă trăia!...» Dar noi nu o luam în seamă acum... Nică o dată logodnică mea nu fusese mai frumoasă. Jocul îi înflorise obrazul său, de obicei cam palid; ochii erau mai aprinși, pieptul sălta ca o cabrioletă pe arcuri; iar părul îi scăpase în cîteva șuvițe din răsuceala lui meșșugită și cădea pe obrazul ei de trandafir, și pe ochii mari albaștri ale căror raze se vedeau printre firele de păr, ca:  
«Un soare dulce... printre nori;  
Ca un vis de tinerețe, printre călători».  
Cum zice poetul...

Zău, eram aproape să-mi es din minți când mă gândeam că mai sunt cîteva zile până ce să-mi pue D-zeu mina în cap!...  
Mi se părea că toate razele soarelui cădeau în ochii ei, că tot albastrul cerului se concentrase numai în ei.

Cuvintele ei erau cîntecile păsărilor, murmurile de pribegie ale girlei, doinirea cîmășilor și freamătul codrului, tot ce poate fi mai frumos pe lumea asta.

Și era atît de zveltă, de subțire și de mlădioasă! O trestie, un spic de secară, o ramură de sălcie...

Ce bine î' ar fi stat lângă mine în biserică, sub valurile de mătăse albă, în florile de portocal, din părul ei blond, în psalmodiile «Isaia dănuște» și în norii fulmului de tîmnie.

...Dar mai ales acasă, în brațele mele, singuri, singuri, singuri!

Mintea mi se zăpăcea tot mai mult, cînd d-ra Sofia zvrli, cu o putere uimitoare, mingea care se duse tocmai într'un gard viu, de mîrgăritar, care despărțea grădina cea mare—parcul—de cea-altă grădina custruguri.

Ei eram cel mai sprinten dintre toți. Mă repez ca o săgeată din ochii iubitei mele, dintr-o săritură sunt dincolo de gard și dau o lovitură de picior mingei spre a o readuce în grădina făcînd-o să descrie, după nestrămutate legi ale matematicii, o mărăță parabolă, cum se numește, dar...

— Ai spart-o! Interpușe Ghița.  
— Din fericire nu! zise Alexe! Dar nu era mîngă. Erau pantalonii cenuși deschii, cu vîrgi cafenii at viitorului meu soț, care stetea plecat, uitîndu-se după melc sau după ce dracu s'o fi uitat!... Rotunzimea părții și culoarea în tocmai, mi'au înșelat vederea.

Boierul Gligore, făcut catran, sări în picioare și mi lipi două palme, ca două cataplasme, și apoi m'a dat pe poartă afară.

\*\*

După un sfert de ceas, într-o trăsură hodrogită, pierdeam din vedere casele boerști, parcul, fericirea, marea, Italia... Polul Nord...

«O! poli pămîntului!... fiți-ar polul tău al dracului boierului!...» oftă ca nici o dată, Alexe Mirea, din adnecul pieptului său, de unde nu ieșeau, de obicei, de cît hohote de rîs și fum de țigare.

— «Și cînd s'a întimplat asta, măi Alexe?» întrebă duhliul Ilie Georgescu.  
— Cînd?... Nu știu! Atunci și acolo e îngropată simțirea mea...

Apoi pe alt ton:  
— «Dacă nu am visat-o azi noapte, probabil că am citit unde-va asta».

Alan

## „EPOCA” LA IAȘI

(Correspondență specială a «Epocei»)

12/VIII.

**Bicicliștii.—Apa Prutului.—Călătoria d-lui Gheorghian.—Alegerea de la Senat.**

Alături de dezmințirea dată de d. C. Șumleanu ziarului *Evenimentul*, în chestia apel cu ract, d. C. Penescu, prefectul de poliție, a afișat ordonanța d-sale cu privire la bicicliști.

Ordonanțele simpaticului agă al Iașului fac serie. Am avut ordonanța relativă la mersul birjarilor pe strade, prin care se înștiința publicul că stradele Vechie și Căpitan Păun sunt închise circulației din cauza săpării unui canal, dispozițiile relative la recrutări, regulele practice pentru stingerea incendiilor fără apă, etc. etc.

Acum în urmă bicicliștii au atras atenția șefului poliției, cu toate că n'am avut de înregistrat nici un accident de bicicletă și cu toate că numărul velocipediștilor nu trece încă peste 100.

Din cercurile înalte ale poliției, afu că se pregătește o ultimă ordonanță, prin care se transmite tuturor punșăilor, hoților și asasinilor, rugămîntea respectuoasă de a corda poliției cîte-va zile de repaus. Personalul polițienesc este obosit de cercetările infructuoase făcute cu descoperirea diferitelor furturi, efracțiuni, infracțiuni ce se comit zilnic și în special cu descoperirea asasinilor lui P. Longhin, crimă rămasă nedescoperită pînă astăzi. Pricipe ori-cine cit de bine venit și apreciat va fi acest repaus de personalul polițienesc, dacă *onorabilități* consimt.

Această ordonanță va încheia seria, după care d-l A. Zdrobic, directorul poliției, va strînge în volum toate ordonanțele sale în ultimul timp.

Volumul va avea și o prefață datorită d-lui comisar al dep. III, N. Ionescu.

Se spun minunății despre apa Prutului. Efectele sale sunt într'adevăr miraculoase: paraliticii încep să umble, orbiții își recapătă vederile, surzii auzul, mușii pot vorbi, bătrînii întinerece, etc. Efectele apei de la Nazaretul Galileiei erau mai puțin surprinzătoare de cît acele ale apei Prutului, la Ungheii.

De aceea și lumea nu mai găsește loc în această stațiune balneară.

Așa, pentru a nu aduce de cît un exemplu, voi citi cazul coanei Frăsinița, o distinsă matroană iașană, care suferea de obezitate complicată cu senilitate. După cîte-va băi în Prut, stimabila a putut să ia lecții de bicicletă, iar astăzi dansează, până în ziua, fără să se resimtă. Se mai vorbește de un bătrîn, care a constat în apa Prutului efecte mai eficace de cît în injecțiile Brown-Séquard,—de un tînar lovit de paralizie care, ca în biblie, și-a luat patul și a umblat, etc. etc.

D-l V. Gheorghian, prefectul de județ, obținut un concediu de 25 zile, a plecat în excursiune la Piatra, Bicaz, Hangu-Cliahlău.

D-sa va face o vizită la Durău, d-lui G. Panu, care se află în vlegiatură aici.

Asupra candidaturii liberal la colegiul I de Senat, în locul generalului Racoviță, d. C. Păucescu, întrebă, a răspuns:  
— *Avem un candidat care va plăcea și o poziție!*

Ceea ce nu înseamnă că trebuie să și reușească!

În vederea acestei alegeri, au început să se ia deja măsuri. Se vorbește, de o cam dată, de înlocuirea a trei funcționari din administrația iașană.

Altele vor urma.  
— Administrația comunală s'a pus pe lucru.

D. E. Ghica are deja gata proiectele pentru aducerea apei în oraș și pentru iluminat.

D. Tacu a dat în tipar o importantă lucrare asupra *autorizațiilor pentru construire de clădiri* și lucrează un studiu intitulat: *considerațiuni practice asupra pitărilor*.

Această din urmă operă a savantului prim ajutor va fi dedicată pitărilor din Iași.

D. N. Gane, primarul orașului, a sosit ieri în Iași, reîntorcîndu-se de la Slănic.

Tadeu

## INFORMAȚII

Astăzi se deschid, în toată țara, conferințele învățătorilor. După hotărîrea ministerului, aceste conferințe vor fi un soi de examen: învățătorii vor fi chestionați de revizori, în locmai ca niște elevi.

Luni 19 August, fiind aniversarea nașterii M. S. Sultanului, va fi recepțiune la legațiunea otomană.

Eri a sosit în Capitala d. general Budișteanu, ministrul de război, care a luat conducerea lucrărilor departamentului său.

Pe la sfîrșitul lunii Septembrie, AA. LL. RR. Principele Ferdinand și Prințesa Maria, vor pleca pentru cît-va timp la Coburg.

Parchetul tribunalului de Teleorman este sesizat de o mică afacere colectivă, aceea a polițaiului din Roșiori-de-Vede, care trecea regulat în statele de plata gardiștilor nume fictive și încasa pentru el lefurile prevăzute.

Dacă fura cei mari, de ce n'ar fura și cei mici?

Se zice că și parchetul tribunalului Iași ar fi început cercetări în contra cămătarilor cari mișună și acolo.

Ghiocarii, adică căruțașii cari transportă cerealele de la magasi la port, au încercat Sîmbătă să se pună în grevă, la Brăila.

S'a ajuns însă la o înțelegere între ei și comercianții și ast-fel încercarea de grevă n'a isbutit.

D. general Budișteanu va lua parte la consiliul de miniștri ce se ține astăzi. Cu această ocaziune se va discuta și partea militară din programul de recepțiune a M. S. Împăratului Franz Iosef

Intr'una din zilele trecute, zice *Democratul*, lumea din Ploiești a fost scandalizată văzînd că lângă carul funebru al unei femei moarte, care se transporta spre cimitir, nu se afla nici un preot.

Unul din redactorii *Democratului*, căutînd atunci să afle care este cauza lipsei preotului, a întrebă pe fiul acelei femei, anume Ion Scurtu, care a declarat următoarele:

— Locuiesc în enoria bisericii Sf. Ecaterina. Cînd a murit mama, nici unul din cei doi preoți n'a voit să vie s'o slujească. Unul din ei a zis că se duce să se scalde, iar cel-alt al care are alte afaceri. A doua zi a venit un preot de i-a citit puțin, dar n'a voit să vie la cimitir, dacă nu-i dau suma de 10 lei și trăsura. Sint om sărac și n'am avut de cît 5 lei pe cari i-am oferit. El n'a voit și ast-fel m'am văzut constrîns să îngrop pe mama fără preot.

— Ce zice nelegiuita locotenentă Mitropolită?

In edițiunea noastră de aseară am publicat o informațiune asupra contra-expertizei în afacerea Steiner, această informație este prematură și incompletă. Îndată ce vom ști în detaliu care este raportul exact al contra-expertizei, îl vom publica.

*Voința* este informată că d. procuror Hamangiu a deschis acțiune publică în contra a trei zarafi și mai multî samsari, implicați în jăfuirile de minori și de majori a bandei de cămătari ce operează în Capitala.

Ministerul de interne a aprobat votul consiliului comunei Fălliceni, prin care se deschide un credit de 4000 lei pentru primirea membrilor congresului studenților, care se va ține în acel orașîn zilele de 4, 5, 6 și 7 Septembrie a. c.

Spiterul de la culte pregătește o schimbare—mutări în bloc—a institutorilor, pe care o va face zilele acestea, sub cuvînt de interes de serviciu.

Cunoscutul profesor dr. Weigand și-a început deja călătoriile sale de studiu filologic la Romîni din Ungaria. Incepuț l'a făcut la Arad, unde a sosit Sîmbătă, 3 curent. Duminică a luat masa la episcopul romin P. S. S. Ion Mețianu, unde au fost întruniri mai multî bărbați de frunte din localitate.

Din Arad, d. dr. Weigand a făcut excursiuni în comunele vecine Pecica, Măcăla, Vinga, Mănăstur și Seceani, de unde eruditul profesor a plecat pe vaea Mureșului spre Rodna, Lipova, Sôrborșin și Făgel.

### Din infamille lui Stimulescu

Primim următoarea scrisoare din Rimnicul Vilcei:

«Voința Națională» No. 3466 din 5/17 Iulie și «Libertatea» No. 2, ziar colectiv care apare în R-Vilcea, publică un lung articol, relativ la afacerea Manliu-Zaharia, în care se zice că au fost înlocuit din funcția de director al arestului preventiv, din cauză că am fost încoret în timpul cit a fost depus preventiv Valeriu Zaharia. Pentru stabilirea adevărului le răspund:

Nu este adevărat că colonelul Ivanovic sau alt cine va ar fi venit noaptea la arest să comunice cu Zaharia, și ca să se probez că aceasta e o minciună sfruntată, este că în toate nopțile cit a fost în arest Zaharia, judecătorul Căpătăneanu, cel care instruia afacerea, încă un magistrat al Tribunalului al cărui nume nu voese să s'l spun și cu mine, păzeam ascunși împrejurul arestului pînă la ora 3—4 spre ziua, ca să vedem dacă vine cine-va—cîci așa aveam ordin de sus; pe preventiv îl puseseam în acest scop într'o cameră izolată.

Încă de la început s'a pus stăruințe pe lângă Valeriu Zaharia ca să implice pe colonelul Ivanovic în această afacere murdară, măi cu seamă a stăruit un domn, care măi tîrziu am aflat că se numește I. Manliu, profesor în București, și care a cerut pe toate căile ca eu să fiu înlocuit; în adevăr, mi s'a impus să fac totul ca colonelul Ivanovic să fie tiril în această afacere murdară și, eu nevoind, mi s'a cerut demisia.

Tot d'odată declar aci pe onoare că preventivul Zaharia continuu m'a spus că nu a dat și nici în a împrumutat nici un ban colonelului Ivanovic.

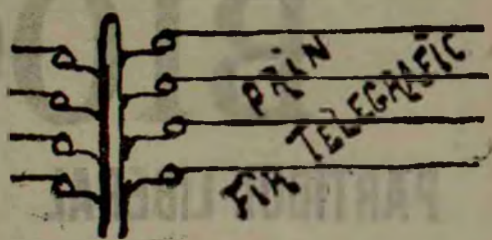
Toate scrisorile publicate de d-v. și toate potlogăriile, nu s'au petrecut sub mine, după cum susține «Voința», ci sub succesul meu; a doua zi chiar după ce am predat temnița, Zaharia, indemnă de puternic ziele, a cerut strămătarea procesului pentru caz de suspiciune legitimă, dovedă e dosarul; de o cam dată nu spun numele celor cari mi-au dat ordin și cari s'au amestecat în acest matrapasic murdar, sigur fiind-ă le e destul răspunsul de mai sus; le reamintesc numai că am funcționat în

acest post 5 ani în mod corect, după cum le voi dovedi cu certificate, și dacă nu vor înceta nici acum a mai vorbi de mine, voi denunța opiniei publice și alte potlogări și modul cum le a săvîrșit în această afacere.

Mulțumindu-vă anticipativ, vă rog să primiți d-le director, asigurarea distincției mele stime și considerațiunii.

I. D. Ogrezeanu  
fost director al arestului preventiv Vilcea.

## EDIȚIA A 3-A



(Serviciul Agenției Romine)

Sofia, 12 August.

În urma unei invitațiuni a Prințului, d. Stoilov a plecat la mănăstirea Rilo, pentru a se consfătuia asupra situațiunii. În această călătorie se vede în genere semnul, că greutățile vor putea fi depărtate, ast-fel în cit cabinetul Stoilov să poată rămînea la putere.

Sofia, 12 August.

Cearykoff, agent diplomatic rus, a plecat în concediu pentru două luni.

«Agenția Balcanică» spune în mod formal că Prințul n'a avut nici o dată intențiunea de a chema pe lângă sine pe d. Zancov.

Berlin, 12 August.

«Reichsanzeiger» e autorizat a declara că voința Împăratului este, ca în această toamnă să fie supus consiliului federal un proiect de procedură militară penală, în conformitate cu declarațiunile principelui de Hohenlohe în Reichstag, în 18 Maiu 96.

Krasnojesele, 12 August.

Astăzi s'a făcut o mare revistă în prezența Tarului, a Tarinei, a tuturor marilor duci și a marilor ducese. Suma trupelor se ridică la 63% de batalioane, 41 escadroane, 13 sotni de cazaci și 200 de tunuri.

Roma, 12 August.

O depeșă sosită din Djibouti către Vatican, anunță că Menelik, spre a mulțumi pe Papa, va libera un oare-care număr de prizonieri italieni.

## CHEȘTIUNEA CRETEI

(Prin fir telegrafic)

Viena, 12 August.

«Fremdenblatt» declară că ultimele știri dau speranța unei soluțiuni pacifice a cheștiunii cretane. Creta și Poarta au cerut mijlocirea puterilor, ast-fel în cit să aibă ca bază proiectul elaborat de conferința ambasadorilor din Constantinopole și primii de toate puterile.

Punctele esențiale sunt: numirea unui guvernator general al Cretei, creațiunea unei jandarmerii și concesiuni financiare. Din fericire toate puterile sunt înțelese și unitatea concertului european e restabilă. Se speră că concucerarea unanimă a puterilor va reuși în curînd cit se poate mai bine în interesele Cretei și ale Turciei.

## SITUAȚIA ÎN TURCIA

Constantinopol, 12 August

Poarta a făcut observațiuni ministrului Greciei în privința debarcării în Creta a 28 de ofițeri cu arme și cu munițiuni. Ministrul grec a declarat că n'au fost de cît 8 ofițeri și cîțiva sub-ofițeri în concediu, că n'au avut tunuri și că numărul puștelor debarcate e nelensmat.

Știerea cum că escadra grecească a plecat pentru ca să execute niște manevre, a făcut o impresie foarte rea la Constantinopole.

rie, măi cu seamă că cunoștea foarte bine pe bătorii de tufisuri și știa că nici el nu vor rezista multă vreme ca să nu îmi, teze pe Dunderup. Băutorii fermentate au atita influență asupra acestor aventurieri, în cit interesul chiar a siguranței lor propriu nu ar fi capabil de a ține în sobrietate.

Elaborînd planul pe care îl concepușe, Canadianul complase puțin și pe această circumstanță care favoriza proiectele sale, dar el nu sperase însă ca ele să se implinească atit de repede.

În adevăr, cîntecul bandișilor care începu să se amestece cu acela al indigenilor, veni ca să i adeverească prevederile sale. Acești mizerabili, trebuiau să se arunce cu atit mai ușor în brațele pasiunii lor favorite, cu cît ei se credeau la adăpostul ori-cărui atac exterior și prizonierii în starea în care se găseau, legați de minți și de picioare și fără nici o armă, nu le inspira nici o temere serioasă.

Void ca să vadă ceea ce se petrecea afară, Dick se apropie încet de ușa cabanei în care erau închiși cu toți și puțu să vadă prin căpătura pe bătorii de tufisuri jucînd amestecat cu Dunderupi în jurul unui foc imens pe care îl aprinseseră indigenii. De la prima vedere el se convinsese de starea de ebrietate în care se găseau și unii și cei-alti. El putu de asemenea să constate cu mare bucurie că ei nu mai erau păziți de cît de doi luptători tineri, iar la o distanță de vre-o zece metri, omul mascat se preumbla încet cu carabina pe umăr. Ne putînd ca să ție pe bestie pe cari le angajase, se decise ca să facă el singur de sentinela la cabana prizonierilor.

(Va urma).

## FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

51)

LOUIS JACCOLLIOT

# MANCATORII DE FOC

PARTEA I

Un freamăt lung trecu prin rîndurile bandișilor, dar nici unul nu îndrăzni sărăspundă.

Prestigiul Canadianului era ast-fel, că mai toți regretau acum de a se fi angajat în această afacere, și dacă prizonierii i-ar fi luat în alt mod, promițîndu-le bunioara, afară de ărtarea lui, de a-i conduce la locul cu aur de unde vor avea și ei partea lor, ei ar fi părăsit imediat pe acela care îl angajase și ar fi pus în libertate pe Canadian și pe tovarășii lui; dar această idee nu i-a venit în minte lui Dick și nici nu s'a încercat să o propue.

După ce curiozitatea publică fu satisfăcută, prizonierii fură aruncați unul peste altul într-o cabană de pămînt uscat și doi bătorii de tufisuri asistați de patru indigeni au fost lăsați de sentinela, cîci admi-

## Invizibililor.

— De sigur, domnule Conte; dar acest lucru nu va împiedica de loc pe Koanook de a sosi la timp cu luptătorii săi. Dacă ați cunoaște obiceiurile tufisurilor ați și că întreg tribul Nagarnook este angajat pe cinstea și reputațiunea lui de a scăpa atit pe Wiligo și pe mine fratele lui adoptiv, cit și pe acei cari îl însoțesc.

Lucru straniu, șeful indigenilor se părea în acel moment indiferent la tot ce se petrecea în jurul. Ghemuit într'un colț, el îngina încet o serie de cuvinte neînțelese pentru Europent, un fel de rugăciune funerară a tribului... Marele șef Nagarnook își pregătea cîntecul său de moarte.

De o dată, o voce se ridică în mijlocul nopții, care făcu să tresară pe toți prizonierii.

— Conte de Lauraguais d'Entraygues, zise acea voce, înțelegi tu acum că nimeni nu poate să lupte în contra invizibililor. Te ținem încă o dată în minile noastre.

Nu depinde de cit de d-ta de a ție scăpa viața și a scăpa și pe tovarășii cari te însoțesc; știi care este condițiunea... Mine dimineață cînd primele raze ale soarelui să vor revărsa, voi veni să cer răspunsul...

Soarta voastră a tuturor depinde de tine. — Nu răspunde nimic, zise repede Canadianul lui Olivier.

Apoi el rosti cu o voce puternică următoarele cuvinte:  
— Om mascat, ascultă-mă pe mine, eu, Dick Lefacheur supranumit Canadianul, jur un război de moarte tuturor Invizibililor, cărora le voi zmulge masca după cum voi ridica-o și pe a ta mîine dimineață; jur un război de exterminățiune tuturor inamicilor contelui Olivier de Lauraguais d'Entraygues.

Ministrul de externe a avut mai multe conferințe cu baronul de Calice, ambasadorul Austro-Ungariei, în privința Cretei.

Trei armăuți, armurieri la Yldiz-Kiosk, acuzăți de a fi nrzit un complot, au fost arestați.

Se crede în general că un bun sfârșit al intervenției în Creta nu e tocmai probabil, având în vedere opozițiunea care există între elementele moderate și deputații de o parte, între elementele extreme și epitropia de altă parte.

Athina, 12 August.

Șeful macedonian Bronffas a fost ucis și banda lui imprăștiată. Cinci sau șase mii bande parcurg încă Macedonia.

## ȘTIRI DIVERSE

Crime—Delicte.—Accidente.—Intimpări.

### DIN CAPITALĂ

Un monstru.—Astă noapte a fost arestat și condus la poliție individul Costea Pavel, simigiu din strada Călărăști No. 118, care a violat pe o copilă de 10 ani, Vasilica Ilie, servitoare la d. comisar Virgiliu Iliescu.

Poliția a deschis o anchetă pentru cercetarea faptului, după care monstrul va fi trimis parchetului de Ilfov.

O sinucidere în arest.—Grigore Andreescu, fost servitor la d. G. M. Stroici, fiind mai multe obiecte de la stăpînul său, a fost prins de gendarmii rurali și condus la arestul primăriei din comuna Mîgleasa, districtul Dorohoi.

Peste noapte Andreescu s'a spînzurat în arestul primăriei.

Parchetul a fost înștiințat de această sinucidere.

### DIN ȚARĂ

Omorit de un cal.—Locuitorul Barbu Nițariu din comuna Sura, județul Mehedinți, mergînd călare la cîmp, a fost trîntit de cal și în cădere s'a lovit atît de rău că a încetat imediat din viață.

Mort din bătae.—Muncitorul Gheorghe St. Ungureanu din comuna Gîrla, districtul Mehedinți, lîndu-se la ceartă cu fratele său Preda și cu locuitorul Andrei Fulga, aceștia l'au bătut atît de tare, în cît neorocitul a laltă-eri a încetat din viață din această cauză.

Preda Ungureanu și Andrei Fulga au fost arestați. Ei vor fi trimiși înaintea curții de juri din Severin.

### DIN STREINATATE

O ciudată captivitate a unui copil.—Soții Cerami, proprietari, locuind în comuna Grotta, din Italia, ne avînd copil, luara de suflet în anul 1892 un copil de la ospiiciul copiilor găsiți, pe care l' crescuseră cu toate îngrijirile posibile, iubindu-l foarte mult.

Parinții copilului, numiți Carubba, căsătorindu-se, copilul deveni legitim; aceștia reclamară copilul lor și pentru a-l obține recurse pe căile legale.

Cu toate acestea, cînd soții Cerami trebuiră să dea copilul declarară că murise. Aserțiunea lor parea adevărată, de oare-ce se constata moartea printr'un act al stării civile, printr'un act al medicului, care constatase moartea; mai mult încă, un timpular afirma că el făcuse coșciugul și groparul cimitirului susținea că el îngropase copilul. Față de asemenea probe, soții Carubba, dezolați, se reintoarseră în orașul lor.

Un funcționar al poliției, observînd că durerea soților Cerami era prea exagerată, intră în bănuială că la mijloc ar fi o fraudă. El se duse la cimitir și ordonă groparului să deschidă coșciugul. Groparul, trebuind să se supună, se execută și spre marea bucurie a agentului de poliție ei găsiră coșciugul gol.

Copilul a fost găsit în urmă în deplină sănătate în Delia, o comună vecină cu Grotta, unde soții Cerami îl țineu îmbrăcat într'o rochie de fetiță.

Parinții adoptivi, pentru a nu pierde copilul pe care îl adorasă, abuzaseră de buna credință a doctorului și plățise bine pe groparul cimitirului.

Se va deschide o acțiune în contra soților Cerami, a doctorului și a groparului; se speră însă că justiția nu va fi atît de severă cu dinșii.

Copilul a fost remis familiei Carubba, dar el are mare afecțiune de muma lui adoptivă Luiza Cerami și plînge într'una să fie dus la dînsa. El e în vîrstă de aproape cinci ani.

## ULTIME INFORMAȚIUNI

Dl. Procuror Ionescu, asistat de șeful Poliției de siguranță, au făcut aseară mai multe descinderi pe la tipourile din Capitală.

Cea d'intîi călare s'a făcut în Strada Verde, colț cu calea Victoriei, la o cafenea de lingă băcănă I. Grecescu, unde se joacă cărți și se pierd sume însemnate.

Antreprenorul tripoului însă, fiind de sigur avizat, nu deschisese jocul, ast-fel că nu s'a putut prinde nimic.

A doua descindere s'a făcut la otele de France, unde s'a confiscat cărțile și banii jucătorilor cari au fost surprinși.

Trupele cari vor defila în ziua de 17 Septembrie pe platoul de la Cotroceni, înaintea Impăratului Franz Iosef, vor fi comandate de M. Sa Regele Carol.

M. Sa va fi în fruntea trupelor

și apoi va prezînta Impăratului, care va primi defilarea, raportul despre starea lor.

D. jude instructor Vasiliu, însoțit de șeful poliției de siguranță, au făcut astăzi o perchezițiune la domiciliul lui C. Niculescu, ginerii lui Nița Florescu, domiciliat în strada 11 Iunie.

Perchezițiunea a fost fără nici un rezultat.

**Din Belgrad se telegrafiază oficioasei Orientalische Correspondenz, că Regele Alexandru al Serbiei va veni în București și la Sinaia imediat după inaugurarea Porților de fer.**

Judecătorul de instrucție Vasiliu a supus Sămbătă la un nou interogatoriu pe soția lui Nița Florescu, implicat în furtul de la finanțe.

Aceasta a mărturisit totul. Ea a făcut destăinuirii magistratului instructor asupra modului cum a fost indemnă de soțul ei să amenințe pe Th. Petrescu cu denunțarea.

«In urma acestor amenințări, a zis soția lui Nița Florescu, soțul meu m'a pus să aduc în salon pe Petrescu pentru a se înțelege cu dînsul; ceea-ce am și făcut. După convorbirea ce au avut-o împreună, bărbatul meu mi-a spus numai alit: «Am regulat cu zvezcul ăsta».

Soția lui Florescu nu cunoaște—cel puțin așa a declarat—amănunțele invoelii dintre Florescu și Petrescu.

Florescu nu are nici o cunoștință despre declarațiunile soției sale, și el va fi confruntat azi cu dînsa.

Ni se scrie din Falticeni:

D. primar Radu din Falticeni nu este mulțumit de ceea ce studenții vorbii în conferință, cînd se vor întruni aci la 5 Septembrie.

Intr'adevăr ei vor vorbi despre chestia romînilor asuprași de dincolo de munți. Primarul zice că aici nu-i potrivit să se vorbească despre această, fiind-că orașul e aproape de hotarele austriece și fiind-că împăratul va fi pe atunci în România.

Apoi vor vorbi despre chestia o-vreiască. Primarul zice că în Falticeni sunt mulți ovrei, că mulți studenți vor avea cvartirul în case ovreești, etc., deci și chestia asta nu trebuie fi tratată aici.

D. Radu a cerut studenților să și schimbe programa, dar studenții nu au vrut.

**Disolvarea consiliului comunal din Galați**

**Convocarea consiliului comunal.—Alergările d-lui Malaxache Culoglu.—Demisiunea d-lui Virlian.**  
Demisiunea ajutorului de primar Teodorescu.—Disolvarea consiliului.

**Convocarea consiliului comunal**

Consiliul comunal din Galați a fost convocat pe Sămbătă (a treia oră) de escrocul Malaxa, după ce consilierii n'au răspuns la două convocări. Convocarea preciza, că sedința se împune, de oare-ce sunt mai multe afaceri de natură foarte urgentă, cari urmează să se rezolve cit mă curînd.

De și consilierii au fost convocați pentru orele 4, totuși pînă la 7 seara nu s'au prezîntat de cît numai trei consilierii, slujbași la primărie.

**Alergările d-lui Malaxache Culoglu**  
Văzînd aceasta, însuși d. Malaxache Culoglu a început să alerge și să facă vizite consilierilor comunalii, implorîndu-i să meargă la consiliu, căci contrar se va împune disolvarea, în urma căreia noule alegeri comunale pot să fie favorabile conservatorilor.

D. Culoglu a căutat să terorizeze pe consilierii cu venirea la comună a conservatorilor. Aceste amenințări n'au prins însă de loc, precum n'au prins nici făgăduielile făcute de prefect în numele guvernului.

Desperați de acest insucces, alit Malaxa și Malaxache Culoglu au plecat de la primărie.

**Demisiunea d-lui Virlian**

In urma vizitelor prefectului, precum și în urma nepuținței lui Malaxa de a întruni pe consilierii, d. avocat Virlian, consilier comunal și ofițer al stării civile, a telegrafiat imediat Sămbătă seara ministrului de interne:

**Convîngîndu-mă că administrațiunea comunală actuală, nu mai are încrederea majorității consiliului nici a cetățenilor și în consecință ne mai putînd a-l acorda mai mult nici în încrederea mea,**

**rog respectuos a-mi aproba demisiunea din calitatea de consilier al comunei Galați, pe care de astă dată înțeleg a o da în mod irevocabil.**

Costin Virlian

In urma acestei demisiuni, o debandă generală a intrat în grupul escrocului Malaxa.

**Demisiunea ajutorului de primar Teodorescu**

Cel d'intîi care s'a speriat de consecințele demisiunii d-lui Virlian, a fost d. G. I. Teodorescu, ajutor de primar, care pentru a-și menaja poziția compromisă, s'a dus la d. deputat Niculescu, declarîndu-i că împărtășeste întocmai părerile d-lui Virlian și-și va da demisiunea.

D. Niculescu n'a dat însă nici o promisiune pentru viitor pișcherului lovarăș al lui Malaxa.

**Disolvarea consiliului Comunal**

Drept consecință a acestora, disolvarea consiliului comunal nu numai că se împune, dar se pretinde că este chiar decisă.

**Ministrul de interne, d. Gogu Cantacuzino, a chemat telegrafic în Capitală pe Malaxa pentru a-l decide să-și dea demisiunea.**

Dacă în trei zile ministrul nu va disolve consiliul comunal, atunci d-nii Daniil Zorilă, V. Curtovici, Dim. Anastasiu, P. Gheuca, Sava Petroviț și Teodor Ștefănescu, își vor da de asemeni demisiunile, descompletînd ast-fel consiliul comunal și silînd pe guvern să-l disolve.

Malaxa a deschis o campanie violentă prin Liberalul Gălățean în contra d-lui P. Sechiaris.

**Arestarea cămătarilor**

Cercelările parchetului urmează cu o activitate extraordinară, în urma căreia toți cămătarii cu și fără firmă caută a distruge toate urmele păcătoasei lor activități.

D-nii procurori Hamangiu și Ionescu, precum și judecătorul de instrucție Dărăscu, au făcut descinderi pe la mai mulți cămătari sefestrîndu-le registrele.

**Cămătarul Jean Avramescu a fost depus eri la Văcărești.**

Tot eri a mai fost arestat și Jaques Spiegel.

**Poliția de siguranță, în urma ordinului d-lui Hamangiu, a urmărit eri și pe samsarul Zentler, care urmează să fie arestat azi.**

Eri ai mai fost citați la parchet mai mulți samsari și cămătari.

Parchetul primește zilnic o serie de denunțări în privința cămătarilor, precizîndu-se fapte foarte grave în contra lor.

**Pentru incendiarii din Alexandria**

Doamna Zoe Păucescu a luat inițiativa unei liste de subscriere în favorul incendiariilor din Alexandria și cu ajutorul d-lui Maimarolu a strîns suma de lei 1545, pe care a și expedit-o la Alexandria.

Afară de aceasta și d. Dim. Cesianu a oferit 50 de lei. Toate sumele s'au trimis la destinație. Iată numele subscriitorilor pe lista d-nei Păucescu:  
Gr. G. Păucescu 500 lei, N. Maimarolu 100, Elena Dr. Turnescu 500, Dr. Ch. Orăscu 30, D. Lapati 10, I. Bombă 20, V. Antonescu 50, I. Dumitrescu 20, Gr. Ștefănescu 20, Ion Gr. Mano 50, Misu Paraschivescu 10, Principele Dim. Ghica 60, Sc. Al. Orăscu 5, V. Murgulescu 40, D-nele: Zoe Slatineanu 50, Lenș-Slatineanu 50, Elena Hepites 10.  
In total: 1545 lei.

**BULETIN ECONOMIC**

(Raportul Semaphorului de Brăila)  
Brăila, 12/24 August 1896.

Piața a fost foarte fermă la toate articolele în general, special la grâne, cari sunt foarte urcate.

S'a plătit:  
Grâne fine fr. 1155/1170 vag.  
> cu 6—7% corp. str. 1075/ 90 >  
> mal. 5—6% > 1030 40 >  
> secăr. 25,30% > 920 960 >  
Orz ordinar 700/ 710 >  
Orzoaice foarte căutate 1150 — >  
Orz cilindrat alb 875/ 900 >  
Secară ordinară 740/ 50 >  
> bună grea de Moldova 800/ — >  
Porumb tot neglijat.

Transacțiunile mărfurilor au fost eri și astăzi destul, de însemnate, făcîndu-se multe vizurări după probă chiar a livrer.

Nավurile vapoarelor neschimbate.

**BIBLIOGRAFII**

Dobrogea și gurile Dunării din punctele de vedere fizic-militar și politic-administrativ (text și hartă) de d. locotenent Athanasie Napoleon din geniu.—Prețul 3 lei.

# Hunyadi János

Cea mai sigură, cea mai efecă și cea mai plăcută din APELE PURGATIVE.—REPUTAȚIUNE UNIVERSALĂ

Aprobată de Academia de Medicină din Paris, de către Liebig, Bunsen și Frenesius. Autorizată de Stat.

Unica după aprecierile numeroaselor celebrități în medicina din Franța și străinătate. A se feri de contrafaceri.

Rugăm a se cere ca toate etichetele și dopurile să poarte numele

**Andreas Saxlehner**

114

52—14

POȘTA REDACTIEI

D-lui Gavrilă, Loco.—Peste puțință acum. Cercați pe la 15 Septembrie.

POȘTA ADMINISTRAȚIEI

Domnii abonați a căror abonamente expiră la 15 August a. c. sint rugați ca pînă la acea dată să bine-voiască, în caz de reînnoirea abonamentului ce au, să înainteze costul pentru a nu suferi vre o intruziune săă intrerupție a ziarului nostru.

**NU SĂMANAȚI**

fără a întrebnița Germinatorul d-rului Quarante Descalonde, cel mai bun ingredienț recunoscut pretutindeni pentru păzirea cerealelor în contra tuluior boalelor și pentru dezvoltarea și întreținerea spicului.

Peste 5000 cutii de Germinator s'au și vindut în România.

Cuția 7 lei loco; pentru comenzi peste 40 de cutii se acordă 10 la sută rabad.

Comenzile trebuiesc adreseate la Agenția Havas, București.

**NOUL PENSIONAT DE BĂEȚI**

Al Comunității Germane Evanghelice din București  
STRADA LUTERANĂ No. 14

Se va deschide cu începutul anului școlar viitor și va fi administrat de o comisiune specială aleasă din sinul comitetului general al comunității. Cu direcțiunea institutului e însărcinat d. Pastor Dr. Eugen Filtsch.

Personalul conducător intern e compus: 1., Dintr'un inspector, căruia, în prima linie, i s'a încredințat îngrijirea părintească și educațiunea casnică, 2) din doi profesori cu titluri academice și un institutor care supraveghează de aproape lucrările elevilor. Limba de conversație va fi cea germană. Scopul institutului este educațiunea morală religioasă și instrucțiunea solidă a copiilor cari i se vor încredința.

Acest pensionat stă în nemijlocita legătură cu școala noastră evanghelică-germană, care e condusă de un corp didactic bine pregătit; această școală are: o clasă pregătitoare, 4 clase primare cu programul statului, și 5 clase reale.

În această școală reală se învață limbile: germană, romînă și franceză, iar cea engleză și latină în mod facultativ.

În această școală vor învăța elevii pensionatului nostru.

Se primesc copii de ori-ce națiune și confesiune. Edificiul institutului, situat într'o poziție cît se poate de salubră are camere bine împărțite, cu încăperți de lucru, de dormit, de mincare și de băi, corespunzînd pe deplin condițiilor igienice, pentru recreatul elevilor e o curte proprie și o grădină frumoasă. ambele foarte spațioase, nelipsind nici aparatele de gimnastică.

După vîrsta elevilor, taxa anuală a pensionatului variază între 600 pînă la 1000 lei, pentru intern, și 230 pînă la 400 lei, pentru semi-intern. Taxa se va solvi în rate trimestriale. Prospește se pot primi în mod gratuit de la domnii administratori al pensionatului, precum și de la diferitele ofiții parohiale evanghelice din provincie.

Inscrierile elevilor se primesc cel mult pînă la 15 August a. c. (stil vechiu).

Pentru comisiunea administrativă pensionatului de băeți al comunității evanghelice germane din localitate

Păstorul dr. EUGEN FILTSCH  
Strada Luterană No. 14

311

20—13

Schimb și vind estin

**CUMPAR**

**CUMPAR**

**CUMPAR**

tot felul de obiecte uzate de aur, argint și pietre fine, de briliante diamante, perle, rubiner safire, smarande, etc. Asemenea monezi vechie decoratiuni comemorative de aur, argint și aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, platină prețuri mai bune de cit ori-unde.

d-lor cerere mai voi prezenta la domiciliul La cumpărători și vinzători.

**BIJOUTERIE & HOROLOGERIE**

**LEON WEISSBLUTH**  
București, — strada Carol I, No. 20

vis-a-vis de nou palat al Poștei

Recomand onor. Public și cunoscuților mei că magazinul meu în tot-deauna bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur și argint, cu pietre fine, precum: briliante, diamante, rubine, safire, smarande, perle, etc.

**Primește în schimb ori-ce obiecte uzate Bogat asortiment cu lanțuri (numite Panter) de aur, argint, fasoanelo celo mai nou.**

**Mare depou de ceasornice** de aur, argint și metal din cele mai bune fabricii din Elveția, garantînd pentru exactitatea lor.

**Mare asortiment** cu diferite obiecte antice, lucrate în aur, argint și pietre vechi, asemenea și în monezi de aur argint și aramă.

**Ateier special** pentru comenzi și reparaturi de bijuterie și ceasornicarie cu prețurile cele mai reduse.

89

**FABRICA ITALIANĂ CU MOTOR**

**DE SCAUNE**

G. N. MAFFINI, Str. Taurului bis

București

Scaune pentru apartamente și grădină de la 15 lei duzina în sus

SE CAUȚĂ AGENȚI ȘI COLPORTORI

## LICEUL NOU

DE DOMNIȘOARE

(fundat în 1890)

Directoare: Doamna G. H. Lolliot

Doschiderea cursurilor primare, gimnasiale și liceale se va face la 9 (21) Septembrie. Elevele interne pot fi instalate chiar de la 1 (13) Septembrie.

Institutul se poate vizita în toate zilele: cere-rile de informațiuni și de prospește se vor adresa directoarei

Directorul studiilor: H. L. Lolliot.

15—2

**Casa de Sănătate**

Institut din nou reorganizat

51, — Strada Teilor — 51

**Dirigiată de dr. Șabner Tuduri**  
Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tuturor boalelor nervoase și cronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochi, gît, nas și urechi, a boalelor de ficat și rinichi. Operațiuni.—Tratamentul boalelor ginecologice; camere cu intrare separată pentru femei, o moadă cu diplomă locuște în institut. Discrețiune.—Tratament special al syphilisului și a boalelor uroto-genitale.

Bolnavii se pot căuta cu ori-ce medic sau specialist.

Prețurile moderate, pentru angajamente lunare se fac moderat.

Consultațiun în fic-care zi, pentru boalele interne și syphilice de la 10—12 p. m.

Direcțiunea trimete de îndată după cerere noul prospect al Casei pe 1896.

20

100—00

**W. STAACKER**

Furnisorul M. S. REGELEI

al fermelor model ale Statului și ale școalelor de agricultură



Furnisorul domeniului Coroanei și al agriculturii frunțași din țară

**PLUGURI Universale „SACK“**

de oțel, ultima construcțiune

**PLUGURI Polibrazdare „SACK“**

de oțel, construite după un nou sistem foarte avântagios

**SEMENATORE prin împrăștiere**

—de fer și oțel—

**SEMENATOARE ÎN RENDURI**

Sack de oțel și americane Havana TRIOARE „MAYER“

7 **CASA DE SCHIMB**  
**HESKIA & SAMUEL**  
BUCUREȘTI  
No. 5 Strada Lipscani No. 5  
Cumpără și vinde efecte publice și face orice schimb de monezi.  
Cursul pe ziua de 12 August, 1896

|                                   | Cump.  | Vind.   |
|-----------------------------------|--------|---------|
| 4% Rentă Amortisabilă . . .       | 86 1/2 | 86 1/4  |
| 5% Amortisabilă . . .             | 96     | 96 1/4  |
| 6% Obligat. de Stat (Cov. R.) . . | 101    | 101 1/2 |
| 5% Municipale din 1883 . . .      | 94     | 95 1/4  |
| 5% Municipale din 1890 . . .      | 95     | 96 1/4  |
| 5% Scrisuri Funciar Rurale . . .  | 92     | 92 1/4  |
| 5% Urbane . . .                   | 88 1/4 | 88 1/4  |
| 5% Iași . . .                     | 82     | 82 1/4  |
| Acțiuni Banca Națională . . .     | 1640   | 1650    |
| » Agricolă . . .                  | 214    | 218     |
| » Dacia Romînia asig. . .         | 438    | 442     |
| » S-tea Națională asig. . .       | 458    | 462     |
| S-tatea de Construcțiuni . . .    | 178    | 180     |
| Florint valoare Austriacă . . .   | 2 1/2  | 2 1/2   |
| Mărci Germane . . .               | 1 2/3  | 1 2/5   |
| Banote Franceze . . .             | 100    | 101     |
| » Italiene . . .                  | 89     | 93      |
| » ruble hirtie . . .              | 2,65   | 2,70    |

Imprimarea cu mașina dublu-cilindrică, din fabrica Albert & Co., Frankenthal și cu caractere din fonderia de litere Flinsch din Frankfurt A.M.

**MARE DEPOU**  
DE  
Burlane de Plumb,  
**TEVE DE PLUMB,**  
FER ȘI TUCIU


Fortuni de cinpă și cauciu  
Obiecte de faianță, alamă și tuciu pentru conducte de apă, scurgere, băi, tout à l'égout, gaz, etc. la

**HANS HART**  
BUCUREȘTI, STR. BISEBICA AMZI, 14. -- BUCUREȘTI

**INSTALATOR**  
PENTRU  
SISTEMUL TOUT A L'EGOUT

Și pentru încălziri centrale

46 (100-65)



**ATELIER DE LACATUȘERIE**  
și pentru  
**CONSTRUCȚIUNE DE FIER**

**I. HAUG**

— Strada Isvor, No. 119 Bucuresci —

efectuaază tot felul de lucrări de fier pentru Binalc, precum: Grilage, Porți, Balcoane, Uși Ferestre. Marchize, Scări, Lămpli, etc.

specialitate florărie, sere, grădine ne eamnă, pavilioane în fier etc. etc.

Primesc comenzi pentru Provincie:  
**— Prețuri Moderate —**

82 100-66

**Higiene dinților și a gurei**

Medalie de aur, Viena 1893; Medalie de argint, Bucuresci 1893; Medalie de bronz, Paris 1903.

Autorizat de consiliul de igienă și salubritate publică.

**DENTALINA**

Esență pentru gură și  
**PULBERE VEGETALĂ PENTRU DINȚI**  
ale doctorului S. KONYA

Sunt două dentifrice recunoscute în țară și în străinătate ca cel mai bun pentru conservarea dinților, curățenia și igienă gurei, dindu-i tot odată un miros plăcut.

Prețul: un flacon Dentalină fr. 2,50  
Pulbere de dinți, fr. 2.

Depozite: la Iași la Farmacia **Frații Konya**; la Bucuresci la Farmacia F. W. Züner, și F. Brass; la Drogeria I. Ovesa și la Parfumeria „Stella”.

92 (25-14)

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA** ziarului „EPOCA” se află în Strada Clementei No. 3.

**„PATRIA”**  
SOCIETATE ROMÂNĂ DE ASIGURARE ȘI DE REASIGURARE  
**CAPITAL SOCIAL VĂRSAT LEI UN MILION**  
Sediul Societății: Bucuresci, Strada Smirdan No. 15

Societatea „Patria” se recomandă pentru

**ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI**  
pentru cas de moarte, asociațiunii cu capital garantat, zestre: (cu încetarea plății premiilor la moartea părintelui)

**ASIGURĂRI ÎN CONTRA ACCIDENTELOR**  
pentru cas de moarte și de invaliditate, indemnizare zilnică.

Asigurarea colectivă a lucrătorilor din stabilimentele industriale

Pentru prospecte a se adresa la Direcțiune și la agențiile din țară

Representanța generală pentru Bucuresci strada Lipscani No. 23 (Hanu cu tei)

**HOTEL STIHI**  
fost MISIR  
**IAȘI, strada Vechie No. 41.**

se recomandă onor. public prin curățenia exemplară. Din nou aranjat, situat în centrul orașului, în cartierul exclusiv comercial, în apropiere de palatul administrativ, comunal și prefectura de poliție. Camere elegante mobilate și confortabile de la 1 lei 50 în sus. Serviciu prompt. Grădini spațioase cu apă în curte.

Administrator **M. WEISER**

97

**COMPANIA GENERALĂ**  
DE  
**Conducte de apă din Liège**

**SUCURSALA ROMÂNIEI**  
BIUROURILE ȘI MAGASINURILE SITUATE  
STRADA BREZOIANU, 37

Au fost transferate Calea Griviței 22, Bucuresci

Singurul antreprenor al branșamentelor particulare din Bucuresci

Antreprenor al distribuțiilor de apă pentru **R-SARAT ȘI SINAIA**

Execută tot felul de lucrări de distribuiri de apă pentru administrații și particulari

**FĂNTĂNI, LAVABOURI, WATER-CLOSETE, TOUT-A-L'EGOUT, BĂI, APOMETRE**

Mare depou de tuburi și aparate pentru acest gen de lucrări

Afacerile sunt tratate direct în Bioururile noastre sau prin intermediarul nostru autorizat D-nul LANDAU, sub rezerva aprobării Directorului.

Inginerul, Director al Lucrărilor  
**L. BONNET.**

27 50-85

**O IDEE GREȘIA**

Toată lumea crede că Alessandriu e cel mai hotărât liberal—faptele dovedesc contrariul.

Ce însemnează cele  
20,000 douăzeci mii butelii  
15,000 cincizeci spre zece mii litri

**COGNAC**

Pe care Alessandriu l-a conservat în timp de trei ani în pivnițele fabricii sale, și azi îl pune în consumație, pentru toți aceia ce doresc a-și conserva sănătatea, contra celor ce cu multă libertate în țara Românească, otrăvesc stomacurile oamenilor cu cognacuri fabricate cu esențe și la hirdăa; de aceea

Obicinuiți Conservatorului  
**Cognac Alessandriu**

Cereți flacoane originale în forma buteliei și a etichetei inserate aici.

La toate Magasinurile

**Feriți-vă de Contrafaceri**

Cereri se fac Alessandriu-Bucuresci.

93 30-16

**AVIS**

Fac cunoscut că mai mulți agenți de la alte fotografii, ca să facă mai lesne abonamente profită de ocazie și spun că sunt de la mine, de aceea rog pe onor. mei clienți ca la facerea unui abonament să observe bine dacă chitanța poartă firma

**L. Vaisman**  
Cunoscuta Fotografie  
aranjată sistem à la PARIS

care s'a mutat din curtea cea mare, peste drum în casele cele noi, **Calea Rahovei No. 3**, unde a fost Hanul Goleșcu în rînd cu biserică Doamna Bălașa.

(77) (30-26)

**PIANINE**  
De la renumita fabrică  
**GUST. ADOLPH IBACH BARMEN**

FONDATA ÎN ANUL 1794

De vânzare pe prețurile fabricii la  
**A. FALDMANN**  
BUCUREȘTI, Strada Decebal No. 20.

91 26-8

La Typografia „Epoca” se vinde hirtie maculatură cu 45 bani Kilogramu în pachete de 10 kilograme.

**Vin de Peptonă a lui Chapeauteaut**

Conține carne de boi digerată și fac tă solubilă prin Pepsină. Este recomandat în boalele de stomac, digestiunile grele sau insuficiente. E o hrană admirabilă pentru Anemici, Convalescenți, Fiziici și Bătrîni, precum și pentru toți acei cari n'au poftă de mîncare sau nu pot suferi mîncările.

22-21

**Puritatea Pepsinei lui Chapeauteaut**  
a făcut ca ea să fie admisă de INSTITUTUL PASTEUR.

30 Farmacia „Vial”, 1, rue Bourdaloue, PARIS.

Se găsește de vânzare la toate farmaciile bune

**RATNER**  
SINGURELE CASSE CONSTRUITE DE  
**OȚEL CALIT compus patne CONGREAVE**  
NEGĂURIBIL ȘI NESPĂRGIBIL



**FURNISORII**  
Băncii Naționale a Romîniei  
Direcțiunii Telegrofelor și poștelor

și a mai multor autorități din țară

Acest oțel a fost încercat în arsenalul flotilei din Galați și de mai mulți ingineri mecanici celebri precum și de diferite uzine din Anglterra, a căror certificate le posedăm.

Detaliuri, prețuri corecte și certificate se trimit după cerere gratis și franco.

2 Reprezentanți și depozit general (100-100)  
**I. DIMOVICI & C-ile**  
Bucuresci, str. Doamnei, 24 Brăila, calea Regală, 6

**ALBERT ENGEL ȘCESOR**  
CASA DE CONFIDENȚĂ  
Fondată în Bucuresci în anul 1853  
Bucuresci, Strada Carol, No. 37

Recomandă onor. sale clientele cit și p. t. publicului bogatul său asortiment de:

Lămpi de sistemele cele mai bune și solide. Mașine cu lumina incandescentă, arzînd cu spirit și aplicabile la orice lampă de Petrol. Sfeșnice și Globuri pentru grădini. Porțelanuri și cristaluri franțuzești și de Bohemia. Recitoare sistematice pentru casă. Mașine pentru făcut înghețată. Mașine pentru făcut unt. Mașine pentru tocat carne. Tacimuri de Alpaca pentru masă. Vase smălțuite indigene și streine pentru bucatărie. Ori-ce obiecte necesare pentru casă și bucatărie. Paturi de fier în tablă și vergele. Mobile de fier. Scaune de paie. Colivii pentru Papagali și Canari. Felinare și coroane pentru morminte. Mașine pentru spălat și stors rufe. Băi de scaldat. Băi de sezut. Aparate de duși. Mășale și Linoleum. Petroliu indigen în calitate decalitră lei 3,50 franco la domiciliu. Ulei de rapia dublu rafinat.

Atelier pentru reparație și comenzi pentru orice articole de metal.

Serviciu prompt și prețuri moderate se garantează

69 25-25

**Vin Désiles**  
Cordial Regenerator

**COMPOZIȚIE**  
QUININĂ  
COCA  
KOLA  
CACAO

Fosfat de calciu  
Soluție Iodo-Tonică  
Excipient special Désiles

Acest vin se poate întrebuința deci pentru: Anemie, Ftizie, Convalescențe (mai ales la femei în vremea critică a vieții), Stăbilitunea mușchilor sau nervoasă pricinuită de oboseli, de vegheri, de muncă intelectuală; epuizarea prematură; spermatură; boalele măduvei spinării; Diabeta; afectiunile stomacului și a intestinelor, precum și la boale pricinuite de vîntura singelui ca: Podagra, Reumatismul, Rachitismul, Accidentele serofuloase, etc.

Gustul e plăcut ca al unui licher de masă.

Prețul flaconului: 5 lei  
Depozit Central: RUE DE LOUVRE, 5 bis., PARIS.  
Se găsește la toate farmaciile bune.

84 (40-19)

**APA MINERALĂ „MIRCEA”**  
IAȘI-COPOU

Autorizată de Ministerul de Interne, serviciu sanitar superior cu Oficiu No. 1268 din 24 Ianuarie 1895.

Această apă, pe lângă că e un excelent purgativ, bună la luat și fără a produce dureri, dar din cauza multor substanțe medicamentoase ce conține, experimentîndu-se de mai mulți d-ni doctori, sau constatată pînă acum că, vindecă: boalele de stomac, dispepsiilor de diferite naturi, catarele cronice ale stomacului și intestinelor, congestiile, constipațiile cronice, iperimia ficatului, boalele de rărunchi și splină, boalele de piatră și a căilor urinare la bărbați, boalele de mîră și menstruațiile neregulate la femei precum și alte multe boli.

Depozit în Iași la Dl. I. S. Ionescu Tipografia Națională, la Farmaciile D-lor Sbizewski, Racovita (Litschko și Vandori), Zwas, Jelea, Beceanu, Enghel și Iluța la drogiștii Katz, Rosenstein și Becker.

Comandele en gros și en detail se expediează promy

A se adresa pentru orice comenzi și lămuriri D-nii Mircea și Ionescu, Iași strada Alexandri 11.

Depozit în capitală la d. Zobel bulevardul Elisabeta, 43.

50 (100-55)

**ALBERT BAER**  
BUCUREȘTI, Strada Numa Pompiliu No. 7

**LITO-TIPOGRAFIA**

Specialități: Cărți didactice, hărți geografice, caete de caligrafie și desemn, uvrage științifice ilustrate, etichete pentru tot felul de industrie și comerț. Asemenea și computuri, hirtie pentru scrisori, plicuri comerciale etc. etc.

**Fabrica de Cartonage**

Specialități: Cartonage și tot felul de ambalagiu și etichetă pentru farmacie, Cutii pentru Cofetării, Săpunării, Parfumerii, etc. etc.

Prețuri curente gratis și franco

Se trimete un ampoiă competent al Stabilimentului pentru primirea unei comenzi cit de mică.

(68) (25-25)

Cea mai renumită  
**FABRICA DE PARCHETE MASIVE**  
ÎN ROMANIA  
**SPECIALITATE**  
**Parchete americane și de lux**

Singurul stabiliment cu instalațiune sistematică pentru uscal Lemne artificial

**TÂMPPLARIA MECANICĂ**  
Pentru mobile și binalc; edificii publice și autorități

**Vânzare de lemnărie**  
Cel mai asortat depozit de lemnărie uscală  
DUȘMELE ȘI PERVAZURI  
**LEMNE DE FOC**  
tăiate și despicate  
Exploatați de Păduri

**BUCHER și DURBER**

27 SOSEAU BASARAB 29  
BUCUREȘTI

80 25-20